

ENAKO RAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

CLEVELAND, OHIO, MONDAY, (PONDELJEK) JANUARY 13, 1941.

The Oldest Slovene
Daily in Ohio

Best Advertising
Medium

STEVILKA (NUMBER) 10

VOLUME XXIV.—LETO XXIV.

"O, ta vražji fant!"

Izjava Sov. Rusije in bolgarskega premierja

Rusija pravi, da je Nemčija ni konsultirala radi pohoda v Bolgarijo. — Važna izjava bolgarskega premierja Filova. — Turčija stoji slej ko prej trdno na svojem stališču.

MOSKVA, 12. januarja. —

Nocjo se je oficijelno naznani, da ni Sovjetska Rusija pristala na pohod nemških armad v Bolgarijo. Oficijelni sovjetski Tass ugotavlja, da ni Nemčija nikoli vprašala Rusije glade dovoljenja za vkorakanje nemških čet v Bolgarijo in da ji ni Rusija nikoli dala tega dovoljenja.

Toda enako izjavje je podala Rusija ob vkorakanju nemških armad v Rumunijo.

Izjava bolgarskega premierja

BUSE, Bolgarija, 12. januarja. — Bogdan Filov, bolgarski premier, je povedal bolgarskemu ljudstvu, da je še vedno možnost, da bo Bolgarija potegnjena v vojno, toda Bolgari ne bodo odpustili nikomer, ki bi hotel narediti iz Bolgarije nacično, fašistično ali komunistično, tekom včerajšnje predstave, sta igrali vloge popolnoma drugačnega tipa, pa sta dokazali, da nikoli ne razočarata občinstva v njegovem umetniškem pričakovanju. Prav tako je bila absolutno na svojem mestu in zatančno tam, kamor je spadala, Mrs. Ann Zaic. Mrs. Josephine Kovac se odlikuje tudi po svoji lepi slovenščini. Mrs. Yeary-Slaby pa bi svojo lepo imпровizacijo še znatno dvignila, saj bi se bolje naučila svoje vloge.

V igri je bilo tudi troje moških vlog: Štefan Jelic, ki ga je predstavljal Anton Drenik; Miha Perič, njegov nast, katerega podal Joseph Godec, in Perič, "vražji fant", ki ga je vložil, "vražji fant", ki ga je izjavil pogodil Frank osejko. Tudi o moških vlogah je to, kar je bilo rečeno o njih. Mladega Štefana Jeliča nismo želeli boljšega kot ga podal Anton Drenik. Joseph Godec je bil mojstrski takoj v sestru, kakor v maski, Frank osejko pa je bil res "vražji fant", po kakršnem zdihuje vso žensko srce.

Igru je strokovno režiral Štefan Jelic, ki je pred tedni z enako uspehom in rezultatom režiral tudi težko socialno dramsko predstavo.

Stališče Turčije, neomajeno

ISTANBUL, 12. januarja. —

Neki visok turški vladni uradnik je izjavil danes Associated

Pressu, da bo Turčija napovedala Nemčiji vojno, če bodo nemške čete vkorakale iz Rumunije v Bolgarijo.

Na izjava bolgarskega premierja Filova, da bo ameriška pomoč Angliji podoljšala in razširila vojno, dostavlja turški vladni krogi: "Toda zagotovila bo tudi Angležem zmago."

Jubilejna razprodaja

Danes se je pričela v Cuban Dry Goods Store, 16725 Waterloo Rd., velika razprodaja, ki bo trajala do 18. januarja. Razprodaja se vrši v proslavo 25-letnice trgovine. Na razprodaji imajo vsakovrstno blago po zelo nizki ceni. Citatejte oglas v današnji številki.

WENDELL WILLKIE PODPIRA NAČRT PREDSEDNIKA ROOSEVELTA

Alf Landon pravi, da če bi bili republikanski stranki znani Willkiejevi nazori, ne bi bil on njen predsedniški kandidat. — Willkie bo prihodne dni odpotoval v London.

NEW YORK, 12. januarja. — Wendell L. Willkie, bivši kandidat republikanske stranke, je danes izjavil, da se strinja z Rooseveltovim "lend-lease" načrtom, toda z gotovimi modifikacijami. Izjavil je tudi, da bo že v nekaj dneh odpotoval z letalom v Anglijo, proučevat tamošnji položaj.

Willkie je izjavil, da se mora predsednikov načrt potrditi ter da se mu mora dati polnomoč za gotovo dobo, ker če se hoče uspešno in naglo pomagati Angliji, ni more nihče pričakovati, da bi moral predsednik za vsak top in za vsako ladjo, ki jo namejava datи Angliji, sklicevati posebno "občinsko sejo". Potreba

Novi grobovi

NICK HERAK

V soboto večer je preminil na svojem domu 7512 Donald Ave., Nick Herak, v starosti 49 let. Rojen je bil v selu Braslevici, občina Sošice v Žužemberku. Tukaj zapušča žalujočo soprogo Mary in hčere Rosemary in Danko, brata Georgea in Johna. Bil je član društva Žumberačka sloga, št. 21 HBZ. Pogreb se bo vršil iz pogrebnega zavoda na 1053 East 62nd St. v četrtek zjutraj ob 9. uri v cerkev sv. Nikolaja na East 36th in Superior Ave. ter na pokopališče. Bodite mu ohranjen blag spomin, ne bodo odpustili nikomer, ki bi hotel narediti iz Bolgarije nacično, fašistično ali komunistično, tekom včerajšnje predstave, sta igrali vloge popolnoma drugačnega tipa, pa sta dokazali, da nikoli ne razočarata občinstva v njegovem umetniškem pričakovanju. Prav tako je bila absolutno na svojem mestu in zatančno tam, kamor je spadala, Mrs. Ann Zaic. Mrs. Josephine Kovac se odlikuje tudi po svoji lepi slovenščini. Mrs. Yeary-Slaby pa bi svojo lepo improvizacijo še znatno dvignila, saj bi se bolje naučila svoje vloge.

JOSEPHINE JESENOVIC

V soboto popoldne je v De-

aconess bolnišnici preminila Jo-

sophine Jesenovic, stanujoča na 4410 Bradley Rd. Stara je bila 50 let in rojena v vasi Jepava, odkoder je prišla sem leta 1910. Tukaj zapušča žalujočega soproga in štiri otroke: Mrs. Jo-

sophine Oblak, John ml., Mrs. A-

lice Miklavčič, in Mrs. Jennie

Jerič in sestrično Mrs. Mary

Kolpat. Pogreb se bo vršil iz

pogrebnega zavoda na 1053 East

62nd St. v torek zjutraj ob 8. u-

ri v cerkev sv. Lovrenca ter na pokopališče. Bodite ji ohranjen blag spomin. Preostalim naše sožalje!

MIKE PAVLOVIC

V avtomobilski nesreči v nedeljo zjutraj je bil na route 20 blizu Painesville, Ohio ubit dobro poznan Mike Pavlovic, stanujoč na 1015 East 78th St. Rojen je bil v Calumet, Mich, in star komaj 29 let. Tukaj zapušča žalujoč starše Johna in Martho Pavlovic, brata Daniela in George-a, sestro Mary, polpol brata Nicka in Johna Badovinac. Bil je član in predsednik društva Pioneers, št. 663 HBZ. Pogreb se bo vršil v sredo zjutraj ob deveti uri v cerkev sv. Vida in na Calvary pokopališče iz Frank Zakrajškovega pogrebnega zavoda na 6016 St. Clair Ave. Najpočiva v miru. Ostalim naše sožalje!

Nekaj posebnega!

Prihodnjo nedeljo 19. januarja bo popoldne bo "Divji lovec"

prišel na oder S. N. Doma na St. Clair Ave. To znamenito Fin-

žgarjevo delo, izza cigar zadnje

vprizoritev je poteklo že mnogo let, bo podano do dramatskega

društva "Ivan Cankar" v pre-

pričanju, da se s tem zadosti že-

lji starih posetnikov dramatskih

predstav, pri katerih so bile lepe

igre, vzete iz narodnega življe-

nja vedno najbolj priljubljene.

In "Divjemu lovcu" priprada med

igrami te vrste častno mesto.

"Divji lovec", je tako značilno

slovenski, da bo brez dvoma i-

gran, dokler se bo slovenska be-

sedva govorila na odru.

Ta vprizoritev bo z enega

stališča najboljša, kar jih

je še bilo podano na katerem

slovenskem odru v Ameriki.

Društvo si je naročilo krasno

nov scenerijs, ob kateri se bo

divilo vaše oko. Slovenske alpske

pokrajine se vam bodo od-

prilep vsej svoji krasoti, in tako

bo užitek, ki ga boste imeli od

predstave, podvojen. "Ivan Cankar"

je za nove kulise potrošil

znamno vsoto denarja, v prepri-

čanju, da s tem ustrezte svoji pu-

bliki. Delo je izvršil poklicen o-

derski slikar, mož, ki je strokov-

njak v tej stroki, o čemur bo

več poročano v prihodnjih dneh.

Nevolja med republikanci

Veljaki republikanske stranke so sila nezadovoljni z njegovo izjavo. Bivši governer Landon, ki je leta 1936 kandidiral proti predsedniku Rooseveltu, je izjavil, da ne bi bil Willkie nikoli kandidat republikanske stranke, če bi bili stranki znani njeovi nazori, ki jih je zdaj obelodanil.

Delavci se morajo vojaško izvežbati za revolto

A. F. of L. zahteva vzdržanje pravice do stavk

Komunistična stranka izključila iz svojih vrst bivšega urednika svojega komunističnega glasila.

NEW YORK, 12. januarja. — Clarence Hathaway, bivši urednik "Daily Worker-ja" in sila v ameriški komunistični stranki, je bil izključen iz stranke, ker ni vršil svojih političnih odgovornosti, zaradi dezertacije in ker ni podvzel korakov, da bi se zopet rehabilitiral ali opravičil v stranki.

Tako naznanja danes "Daily Worker", organ komunistične stranke.

CLEVELAND. — Dr. Grace Carlson, ki je preteklega novembra kandidirala v zvezni senat, je izjavila v Allerton hotelu na seji Socialist Workers stranke, da se delavci ne bi smeli upirati vojaški konstrukciji, kajti samo

če se vojaško izvežbajo, jim bo mogoče nekega dne zrušiti kapitalizem.

Dejala je, da so dnevi "revolucije z resolucijami" minili ter da si bodo delavci samo s pomočjo orožja izvojevali svojo pravico.

"Tako zvani bo Amerike za demokracijo proti osiušču je samo tekma dveh imperializmov, v kateri tekmi je ena izmed glavnih nagrad bogati trg Južne Amerike," je dejala doktorica.

Smrtna kosa

V Fairportu, Ohio, je prenil John Palčič, star 70 let. Dom je bil v Vrhniku pri Ložu, odkoder je prišel v Ameriko pred 35 leti. Žena mu je umrla pred enim letom. Tukaj zapušča sina Josepha, hčere Mary Knaus, Jeannie Kotnik in Josephine Jezere in brata Frančka, v starem kraju pa brata Antona. Bil je član društva Ložka dolina. Pogreb se bo vršil v sredo zjutraj ob deveti uri v cerkev sv. Vida in na Calvary pokopališče iz Frank Zakrajškovega pogrebnega zavoda na 6016 St. Clair Ave. Najpočiva v miru. Ostalim naše sožalje!

V bolnišnici

V Glenville bolnišnici se je podal Mr. Joe Čandek, 1137 E. 77th St. Prijatelji ga lahko obiščejo. Želimo mu naglega okrevanja!

"DIVJI LOVEC"

Nocjo točno ob 8. je vaja za "Divjega loveca" na odru Slovenskega narodnega doma.

Režiser.

ADAMIČEVE KNJICE

Cenjeni slovenski javnosti nazzano, da smo prejeli novo

zalogu zadnjih Adamičevih knjig:

"From Many Lands." Vsi oni

rojaki, ki so že zeleli knjige, pa

jim nismo mogli ustreči, ker

nam je zaloga pošla, so prošeni,

da se oglasijo v našem uradu,

kjer zdaj zopet dobe zaželenjeno

priljubljeno knjigo. Knjiga je

"From Many Lands" je izšla že

v šestih ali sedmih nakladah,

ker se je tokom prvih dveh

mesecev po izdaji prodalo nad

25.000 izvodov. — Sezite po tej

knjigi, dokler nam zaloga ne

poide.

NACISTI OBSODILI

V SMRT NORVEŽANA

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12

Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Po računalcu v Clevelandu, za celo leto	\$5.50
za 3 mesecev	\$3.00; za 3 mesece
Po pošti v Clevelandu, v Kanadi in Mexici, za celo leto	\$6.00
za 6 mesecev	\$3.25; za 3 mesece
Za Zedinjene države, za celo leto	\$4.50
za 6 mesecev	\$2.50; za 3 mesece
Za Evropo, Južne Amerike in druge inozemske države:	\$1.50
Za celo leto	\$8.00; za 6 mesecev
	\$4.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland,
Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

UGANKA, KI SE JI PRAVI - RUSIJA

Na prvi strani našega lista so objavljene ugotovitve, ki jih daje z ozirom na rusko-nemški ekonomski pakt sovjetska oficijelna agentura Tass v "Izvestijah" in v "Pravdi."

Ob sedanjem položaju stvari je zanimiv uredniški članek, priobčen v soboto v tukajnjem "Plain Dealerju." Članek se glasi:

Optimisti, ki so prerovali, da bosta Rusija in Nemčija kmalu dospeli do razpotja, kjer se bosta ločili njuni poti, so dobili svoj odgovor v obnovljenem in povečanem ekonomskem sporazumu med Berlinom in Kremlinom.

Upanje, da bo ruska akcija preprečila obkolitev balkanskih Slovanov, je splaval po vodi. Govorjenje, da bo postala Rusija bolj odločna v svojem zadržanju napram Nemčiji, ko bodo enkrat šli "apizerji" iz angleškega kabineta — in niti enega teh ni sedaj več v vladi — se je izkazalo bolj za propagando kakor pa za dejstvo. Danes je tudi Turčiji jasno, da ji ni ničesar pričakovali od svojega ruskega mentorja (pokrovitelja) v slučaju, če se odloči, postaviti se po robu nacijskemu prodiranju proti Dardanelam.

Po zadnjem sporazumu je Rusija pristala na to, da bo zalagala v velikih množinah Nemčijo z vojnim materialom, ki je potreben za obrat nemške vojne mašine. Eden izmed učinkov tega zalaganja bo — več trpljenja in pomanjkanja doma, v Rusiji. Drug učinek pa bo v večjih ruskih nakupih na svetovnem trgu, radi česar morajo biti oprezne tudi Zedinjene države.

Danes je jasno, da se sovjetska Rusija ne bo obotavljala, pretvoriti vse blago, ki ga bo nakupila v inozemstvu, za transportacijo v Nemčijo. V pogodbi so na primer predvidevane velike količine bombaža. Ker pa Rusija nima dovolj bombaža niti za kritje svojih lastnih potreb, je jasno, da bo ves bombaž, ki ga bo dobavljal Rusija Nemčiji, nakupila v Zedinjenih državah ali v drugih deželah, ki pridelujejo bombaž. Tudi žitno kvoto bo morala Rusija izpolniti samo s pomočjo žita iz drugih dežel. Baš zdaj se nahaja na potu v Argentino ruska misija, ki namerava skleniti tam pogodbe za velika naročila argentinskega žita.

Vidimo torej, da je vsenaokrog nevarna situacija. Ameriki se nudi velika izkušnjava in prilika prodaje vseh odvišnih poljskih pridelkov. Toda prodati te pridelke Rusiji, pomeni — v očigled nove rusko-nemške pogodbe — prodati jih Nemčiji. Sovjetska Unija postaja od dne do dne večja prijateljica nacistov, vsa naša narodna politika pa gre za tem, da se čim prej zruši nacijski Tretji rajh in ž njim vrednjegovi zaveznički.

Tako razmotriva o položaju "Plain Dealer," ki gleda na dejstva v luči, v kateri so ta dejstva osvetljena. In to je edini način gledanja v sedanji realni politiki borbe na življenje in smrt. Vsako drugačno gledanje na položaj in razmotrivanje o njem, je samo "wishful thinking," kakor označuje tako razpoloženje angleški jezik.

Rusija je imela v širokem svetu mnogo prijateljev, ki so videli v nji resnično pobornico demokracije in svobode ter vršiteljico človečansko-političnih oporov Tolstoja, Turgenjeva, Fuškina, Gorkega ter nešteti drugih ruskih humanitarcev, kakor tudi velikega političnega genija Lenina. Eni so gledali v Rusiji svojim političnim idealom sorodno državno-socialno tvorbo, dočim so videli drugi v nji mater svoje slovanske očetnjave, pod čije okriljem naj bi se združili v eno samo veliko rodbinsko zadrugo vsi narodi slovanskega porekla. Brider razvoj dogodkov pa dokazuje, da so se motili prvi kot drugi.

Danes je jasno eno: Večji kakor vsa mržnja do nacistov, kakor sovraščdo do Japoncev in kot želja po svetovni revoluciji, je — smrtni strah Stalina in sovjetske vladajoče klike — pred strašno nacijsko vojno mašino. Ta strah je podlaga vsem paktom, ki jih sklepa Moskva z Berlinom, ne pa morda kako prijateljstvo med russkimi komunisti in nemškimi nacisti. Ta smrtni strah je vzrok, da ne seže Stalin pod pazduho Turčiji, Bolgariji in ostalim balkanskim narodom, ki upirajo ob uru nevarnosti zmanj v Moskvo svoje oči. S temi pakti Stalin samo potiska od sebe uro obračuna, o kateri ve, da bo napočila slej ali prej, če izide Hitler zmagovit iz te vojne. Če bi bil Stalin trdno uverjen, da bo Hitler poražen, bi bila

njegova politika popolnoma drugačna, toda ker lebdi v njegovih razmišljevanjih možnost Hitlerjeve zmage nad Anglijo in njenimi zaveznički, si ne drzne pokazati zob bodočemu vladarju Evrope, o katerem itak ve, da smatra Ruse in ž njimi vred vse ostale Slovane za izmeček človeštva.

Vprašanje pa je, ali bo Stalin s svojo politiko ustreza Nemčiji res odložil uro obračuna Nemčije z Rusijo ali jo bo še pospešil. Po našem mnenju, se bo zgodilo zadnje.

* * *

Pred zaključkom tega članka javljajo zadnja poročila, da je oficijelni ruski Tass izjavil, da Rusija ni bila obveščena o nameravanem pohodu Nemcev skozi Bolgarijo. Ali naj to pomeni, da bi se Rusija uprla to zadevni nacijski nameri? Težko! Nikar namreč ne pozabimo, da je podala Rusija enako izjavo tudi pred vmarširanjem nacistov v Rumunijo . . .

Zdi se, da stojimo pred novim rusko-nemškim "dealom," s katerim sta se Rusija in Nemčija sporazumeli glede "vpivniv sfer" na Balkanu.

Sovjetska Rusija se z vsakim dnem bolj izkazuje kot glavna "apizerica" Hitlerja.

ZADRUGE SE MNOŽIJO

Tekom zadnjih petih let se je ustanovilo več kot 3500 posojilnih zadrug v pomoč malim izposojevalcem.

Ustanoviteve več kot 1000 novih posojilnih zadrug (credit unions) tekomp 1. 1939 — skoraj po tri na dan — jasno pokazuje, kak razmah je dala federalna zakonodaja ideji takega zadrugarstva.

Podatki, nedavno priobčeni od urada za delavske statistike pokazujejo, da je bilo koncem 1. 1939 8,315 posojilnih zadrug, polovica izmed katerih je obravljala pod federalnim čartrom. Bile so v vsaki državi, distriktu Columbia in Hawaii. V 1. 1939 so skupaj imele 2,400,000 članov, njihova skupna imovina je znašala 193 milijonov dolarjev, posodile so vsega skupaj 240 milijona dolarjev in izplačale so svojim članom več kot 4,500,000 dolarjev dividend.

Dasi kreditne unije so bile prvič legalizirane v Massachusetts pod državnim čartrom že 1. 1909 in je potem še drugih 42 držav uvedlo slično zakonodajo. Vendar jih je bilo ustanovljeno manj kot 500 v vseh 25 letih pred federalnim zakonom, ki je bil sprejet 1. 1934 in se naziva Federal Credit Union Act. V prvih petih letih, odkar je ta zakon v veljavi, je bilo ustanovljeno več kot 3,540 novih kreditnih zadrug pod nadzorstvom Farm Credit Administration.

Kreditne unije so se večinoma razvile v industrijskih okrajih. Vsaka izmed držav Illinois, New York in Wisconsin jih je imela več kot 500 v koncu leta 1939. Izmed 300 in 500 jih je bilo v državah California, Massachusetts, Minnesota, Missouri, Ohio, Pennsylvania in Texas.

Kreditne unije nudijo svojim članom priliko tako za štrednjo kot za posojila. Sestavljene so na zadržni podlagi od delavcev ali skupine ljudi, ki se med seboj poznajo in ki so v kaki zvezzi med seboj, kot je članstvo delavske unije, jednote, cerkvenega društva oziroma, ki živijo v isti sosesčini, občini ali poljedelskem okraju. Ta pogoj je potreben, kajti svrha zadruge je posojevati malo posojila dostikrat brez jamstva in je zato potreben, da je izposojevalec osebno znan drugim članom.

Prodaja delnic, navadno po \$5 ali \$10, zalaže z začetno glavnico kreditne unije. Člani smejo imeti več kot eno delnico, ne pa več kot en glas. Število delnic pa določa, koliko dividend bo član prejel. Federalni čarter ne dopušča, da bi dividenda znašala več kot 6% vloženega kapitala. Na ta način imajo člani priliko vložiti svoje prispevne.

Posojila brez jamstva ne smejo presegati \$50 pod državnim čartrom oziroma \$100 pod fede-

samo da greste en blok daleč. Poskusil bom popisati vse male reči, ki bi jih videli tekom kratkega sprehoda.

V vsakem uličnem bloku videite vse polno napisov, opozarjajočih na zaklonišča. Uradni napisi so kovinaste plošče, pritrjene na drogove svetilk, kakor ulični napis, z veliko belo črko "S." Nad vsakim napisom je mala strehica v podobi črke V, da medla nočna luč ni vidna od zgoraj.

Pred zaključkom tega članka javljajo zadnja poročila, da je oficijelni ruski Tass izjavil, da Rusija ni bila obveščena o nameravanem pohodu Nemcev skozi Bolgarijo. Ali naj to pomeni, da bi se Rusija uprla to zadevni nacijski nameri? Težko! Nikar namreč ne pozabimo, da je podala Rusija enako izjavo tudi pred vmarširanjem nacistov v Rumunijo . . .

Zdi se, da stojimo pred novim rusko-nemškim "dealom," s katerim sta se Rusija in Nemčija sporazumeli glede "vpivniv sfer" na Balkanu.

Sovjetska Rusija se z vsakim dnem bolj izkazuje kot glavna "apizerica" Hitlerja.

* * *

Pred zaključkom tega članka javljajo zadnja poročila, da je oficijelni ruski Tass izjavil, da Rusija ni bila obveščena o nameravanem pohodu Nemcev skozi Bolgarijo. Ali naj to pomeni, da bi se Rusija uprla to zadevni nacijski nameri? Težko! Nikar namreč ne pozabimo, da je podala Rusija enako izjavo tudi pred vmarširanjem nacistov v Rumunijo . . .

Zdi se, da stojimo pred novim rusko-nemškim "dealom," s katerim sta se Rusija in Nemčija sporazumeli glede "vpivniv sfer" na Balkanu.

Sovjetska Rusija se z vsakim dnem bolj izkazuje kot glavna "apizerica" Hitlerja.

* * *

Pred zaključkom tega članka javljajo zadnja poročila, da je oficijelni ruski Tass izjavil, da Rusija ni bila obveščena o nameravanem pohodu Nemcev skozi Bolgarijo. Ali naj to pomeni, da bi se Rusija uprla to zadevni nacijski nameri? Težko! Nikar namreč ne pozabimo, da je podala Rusija enako izjavo tudi pred vmarširanjem nacistov v Rumunijo . . .

Zdi se, da stojimo pred novim rusko-nemškim "dealom," s katerim sta se Rusija in Nemčija sporazumeli glede "vpivniv sfer" na Balkanu.

Sovjetska Rusija se z vsakim dnem bolj izkazuje kot glavna "apizerica" Hitlerja.

* * *

Pred zaključkom tega članka javljajo zadnja poročila, da je oficijelni ruski Tass izjavil, da Rusija ni bila obveščena o nameravanem pohodu Nemcev skozi Bolgarijo. Ali naj to pomeni, da bi se Rusija uprla to zadevni nacijski nameri? Težko! Nikar namreč ne pozabimo, da je podala Rusija enako izjavo tudi pred vmarširanjem nacistov v Rumunijo . . .

Zdi se, da stojimo pred novim rusko-nemškim "dealom," s katerim sta se Rusija in Nemčija sporazumeli glede "vpivniv sfer" na Balkanu.

Sovjetska Rusija se z vsakim dnem bolj izkazuje kot glavna "apizerica" Hitlerja.

* * *

Pred zaključkom tega članka javljajo zadnja poročila, da je oficijelni ruski Tass izjavil, da Rusija ni bila obveščena o nameravanem pohodu Nemcev skozi Bolgarijo. Ali naj to pomeni, da bi se Rusija uprla to zadevni nacijski nameri? Težko! Nikar namreč ne pozabimo, da je podala Rusija enako izjavo tudi pred vmarširanjem nacistov v Rumunijo . . .

Zdi se, da stojimo pred novim rusko-nemškim "dealom," s katerim sta se Rusija in Nemčija sporazumeli glede "vpivniv sfer" na Balkanu.

Sovjetska Rusija se z vsakim dnem bolj izkazuje kot glavna "apizerica" Hitlerja.

* * *

Pred zaključkom tega članka javljajo zadnja poročila, da je oficijelni ruski Tass izjavil, da Rusija ni bila obveščena o nameravanem pohodu Nemcev skozi Bolgarijo. Ali naj to pomeni, da bi se Rusija uprla to zadevni nacijski nameri? Težko! Nikar namreč ne pozabimo, da je podala Rusija enako izjavo tudi pred vmarširanjem nacistov v Rumunijo . . .

Zdi se, da stojimo pred novim rusko-nemškim "dealom," s katerim sta se Rusija in Nemčija sporazumeli glede "vpivniv sfer" na Balkanu.

Sovjetska Rusija se z vsakim dnem bolj izkazuje kot glavna "apizerica" Hitlerja.

* * *

Pred zaključkom tega članka javljajo zadnja poročila, da je oficijelni ruski Tass izjavil, da Rusija ni bila obveščena o nameravanem pohodu Nemcev skozi Bolgarijo. Ali naj to pomeni, da bi se Rusija uprla to zadevni nacijski nameri? Težko! Nikar namreč ne pozabimo, da je podala Rusija enako izjavo tudi pred vmarširanjem nacistov v Rumunijo . . .

Zdi se, da stojimo pred novim rusko-nemškim "dealom," s katerim sta se Rusija in Nemčija sporazumeli glede "vpivniv sfer" na Balkanu.

Sovjetska Rusija se z vsakim dnem bolj izkazuje kot glavna "apizerica" Hitlerja.

* * *

Pred zaključkom tega članka javljajo zadnja poročila, da je oficijelni ruski Tass izjavil, da Rusija ni bila obveščena o nameravanem pohodu Nemcev skozi Bolgarijo. Ali naj to pomeni, da bi se Rusija uprla to zadevni nacijski nameri? Težko! Nikar namreč ne pozabimo, da je podala Rusija enako izjavo tudi pred vmarširanjem nacistov v Rumunijo . . .

Zdi se, da stojimo pred novim rusko-nemškim "dealom," s katerim sta se Rusija in Nemčija sporazumeli glede "vpivniv sfer" na Balkanu.

Sovjetska Rusija se z vsakim dnem bolj izkazuje kot glavna "apizerica" Hitlerja.

Moč preteklosti

(Dalej z 4. str.)

Gospod! Mrtvi vstajajo! Signor baron je živa podoba "preteklega"! — je mrmral, se križal in s praznovernim strahom promatral bledo baronovo obliko.

Tedaj je zapiral po podzemljju hladen veter in dvignil prah, ki je zakrožil po grobniči.

Valerija je prva zbežala iz grobniče s šklepetajočimi zobmi, drugi so ji sledili pod mračnim vtiškom tega, kar so doživeli. Zakenili so vrata, in se odpravili domov.

Ko so hodili po nekdanji mestni jedilnici, kjer so ponekod ob stenah stale še nekatere kamenite klopeci, je Helena Aleksandrovna, ki je ni nikdar zavestila dobro razpoloženje dušma, predlagala, naj bi se ustavili in pojužinali. Ker so bili vsi potrebeni okreplila po preuzitem praznovernem razburjenju, je bil ta predlog navdušeno sprejet. Mišelj in Lolo sta odvezala koške, razgrnila prt na klop in razdelila jedila.

Kozarc vina in zlati novec, ki ga je baron stisnil v roko Giacomo, sta čudovito okreplila starica; ko je Larisa Arkadjevna videla, da se je starec pomiril, ga je vprašala, če bi jim hotel povestiti, kaj sta videla on in njegov stric.

Zakaj ne, dobra signora, če vse zanima. Jaz nisem nič videl, ampak sem samo slišal vpitje in potkanje iz grobniče, kjer smo ravnikar bili. Moj stric pa je videl sence, ki so se tja podale, kar sta videla moj ded in babica, je res strašno in potruje vse, kar se govori v legendah o signorju Paolu.

Torej pripovedujete, kaj sta nadava videla, to nas zelo zanimalo, a med tem jejte od peciva, je rekla Muranova in podala starec poln krožnik raznega posestvu.

Vsi so obkrožili Giacoma. Pašelj Borisovič si je nališ kozarc in ne morel, da bi okrepel živce, potem pa je reklo šaljivo: — Predno nam začnete govoriti o prikazni vašega deda, ki počasno pojasnjuje legendu, počasno nam samo legendu. Severia, ki nam jo je pripovedovala, je morebiti izpustila nekajne podrobnosti.

Da, ona ne govori rada o tem, kakor ni maral govoriti gospod, poslednji grof Di Montignosi tisti čas najbogatejšega gospoda v deželi, a grof Paolo, ošabni in kruti razvratnik, je prevaril mnogo žensk, ki so padle v njegove mreže, in večkrat prelomil prisego zvestobe. Podrobnosti niso znane in bržko so bile popačene, toda v tistih časih, ko se je to zgodilo, so za take zločine odrezali krivcu roko. Samo imenitejši in bogati plemiči so se po navadi odtegnili maščevanju in le malokater med njimi se je pokoril za svoj greh. V tem slučaju pa je božja kazen zadele zločinca. Ena med prevaranimi ženskami, ki je bila že ravnata, ga je zagrabila za roko in ga ni več izpuštila. Ne molitev, ne kadila, ne žegnana voda ni pomagala; ker pa mu je roka začela črneti pod pritiskom mrljeve roke, so mu jo odrezali pri zapestju potem, ko je izpovedal dušovniku svoje zločine.

— V tistih časih so menili, da zamore meniška oblike pokriti vse grehe, in zato je grof Paolo postal menih. Toda očividno ni to nič pomagalo in morda je bil v resnici preplet, ker ga njegove žrtve še vedno preganjajo in njegova zločinska duša deliše danes po razvalinah in gradu.

Sedaj vam pa povem, kaj je viden ded in kaj sem sam slišal v svojih otroških letih iz njegovih ust. Moram pripomniti, da je bil ded resen, molčeč in ne-

navadno pobožen mož; bilo mu je blizu sto let, ko je umrl, ljubljen in spoštovan od vseh, ki so ga poznavali. Ko se je pripeljal doodek, ki je silno vplival na njegovo življenje, je bil moj ded star petindvajset let. V tistih časih se je smrtno zaljubil v eno, ki je potem postala moja babica. Moj praded in hotel nič slišati o tej zvezzi, zakaj Panorija, moja babica, dasiravno zelo lepa, je bila revna sirota, ki je služila za kravjo dekol na nekem bližnjem posestvu.

Bila sta zelo nesrečna, toda niti v glavo jima ni prišlo, da bi ravnala proti volji roditeljev; Panorija je celo sklenila, da pojde iz našega kraja in stopi v službo k neki oddaljeni materialni sorodnici, ki je živel v Modeni. Za zadnje slovo sta si dala sestanek pri samostanski razvalinah. Prepričana sta bila, da ju tam nihče ne presenet.

Bila je mesečna noč. Šele pozno sta se mogla sestati in sedeti na klop pod drevesi. Ta klop je še tam.

Z nje se vidi spomenik grofa Paola. Koliko časa sta tam sedela in jokala, ni znano, bržko pa je moglo biti okoli polnoči, ko sta hkrat zaslišale glasne in otožne zvoke zvonova, nato pogrebni zbor, ki je pel De-

Evo, kako se glasi:

Ta zgodba se je izvršila pred davnim, davnim časom. Gotovo tedaj vzbudila veliko hrupa napravila velik vtis, sodeč po garaži; \$6,000.00.

Herrick Rd. off St. Clair Ave. and 92nd St. brick, single; 6 lepih sob; zgotovljeno tretje nadstropje, dober nakup.

1334 E. 111 St. side by side, hiša za dve družini; kot nova; samo \$1000.00 takoj.

1315 E. 115 St. single hiša; garaža; v zelo dobrem stanju; \$4000.00.

Mavec & Company
17110 Lake Shore Blvd.
IV. 4900

Jugoslovanski dan
v soboto 18. januarja
RAZSTAVA
Public Hall

Clevelandka mednarodna
razstavna in narodna razstava
22 različnih narodnih razstav
Vstavnice naprodaj sedaj pri
blagajni in Music Hall

VEAK BAN DO 19. JAN.
1. vstop. do 11. zvečer.

HAIR-BREADTH HARRY



Društveni KOLEDAR

JANUARY

- 18. januarja, sobota. — Klub Jolly Jesters priredi ples v Twilight Ball Room.
- 18. januarja, sobota. — St. Vitus Boosters klub priredi ples v avditoriju Slovenskega narodnega doma na Holmes Ave.
- 19. januarja, nedelja — Dram. zbor "Ivan Cankar". Predstava in plesna veselica v avditoriju SND.
- 25. januarja, sobota. — Sam pevski zbor "Zarja" — Glasbena Matica — Plesna veselica v SND.
- 25. januarja, sobota. — Pevski zbor Adria priredi plesno veselico v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.
- 25. januarja, sobota. — Amigos klub priredi ples v Twilight Ball Room.
- 25. januarja, sobota. — Društvo Dom, št. 25 SDZ priredi veselico v Slovenskem narodnem domu v Maple Heights.
- 1. februarja, sobota: — Društvo "Delavec", št. 257 S. N. P. J. priredi Maškeradno veselico v Jugoslovanskem delavskem narodnem domu, W. 130th St. in McGowan Ave. v West Parku.
- 1. februarja, sobota. — Društvo France Prešeren, št. 17 S. D. Z. Plesna veselica v avditoriju.

NAZNANILO VSEM VLAGATELJEM CUSTODIAN DENARNEGA ZAVODA

Mi imamo tu zopet resnično ugodnost v pohištву. Največ za vašo bančno knjižico v zameno za tovo pohištvo.

PERUSEK FURNITURE

809 East 152nd St. — MULberry 9211

Odprt vsak ponedeljek, četrtek in soboto večer

Za boljše vrednosti v pohištvo obišcite Perusek's

profundis. Oba sta bila presenečena, toda njuno začudenje in strah sta se še povečala, ko sta videla prihajati iz cerkev razvalin procesijo menihov, ki so korakali v vrsti po dva in dva, s spuščenimi kapucami in z velikimi prižganimi voščenimi svečami. Na nosilnicah so nesli

odkrito krsto s truplom mladega meniga in baklje so razsvetljale njegovo bledo in lepo obliče. Izprevod se je pomikal h grobniči grofa Paola, katere vrata so bila na stežaj odprta. Procesija se je skrila v notranosti kapele, petje je utihnilo in masivna vratna so se z ropotom zaprla.

22. februarja, sobota. — Skupna društva fare sv. Vida. — Plesna veselica v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.

22. februarja, sobota. — Ženski klub Slovenskega doma na Holmes Ave. priredi Maškeradno veselico.

22. februarja, sobota. — Maškeradno veselico priredi gospodinjski klub "Na Jutroven" v S. D. D. na Prince Ave.

23. februarja, nedelja. — Dram. zbor "Ivan Cankar". Predstava in ples v avditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.

23. februarja, nedelja. — Poudružnica št. 3 Slovenske moške zveze priredi plesno veselico v Slovenskem domu na Holmes Ave.

23. februarja, nedelja. — Poudružnica št. 3 Slovenske moške zveze priredi plesno veselico v Slovenskem domu na Holmes Ave.

2. marca, nedelja. — Koncert Glasbene Matice v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

30. marca, nedelja. — Pevski zbor "Sloga" priredi koncert in ples v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

APRIL

6. aprila, nedelja. — Zarja priredi koncert v Slovenskem

domu na St. Clair Ave.

20. novembra, četrtek. — Koncert soc. Zarje na Zahvalni dan v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

MARCH

2. marca, nedelja. — Koncert in

SONJA HENIE

1941 Hollywood Ice Review

Evropske zvezde * zbor

160 drsalcev

Pet večerov, 14. jan. do 18.

Vstopnice sedaj

75c, \$1.15, \$1.65, \$2.20, \$2.75

ARENA



Preiskušena zdravila proti glavobolu

Hank's Headache Tabs

1. Ustavi glavobol

2. Uredi želodec

3. Ojači živce

4. Odpomoč ženskemu zdravju

CENA 50c

MANDEL DRUG

SLOVENSKA LEKARNA

15702 Waterloo Rd.

Pošljamo po pošti

Če ste res napredni, pokažite to tudi z dejanjem. Cankarjev glasnik je napredna delavska kulturna revija za leposlovje in pouk. Priporočite svojemu prijatelju ali znanecu, da si jo naroči. Za obstoj in napredek izobraževalnega časopisa je potrebno sodelovanje vseh, ki so za napredek!

Cankarjev glasnik potrebuje zastopnikov,

posebno še izven Cleveland. Priglasite se! Pišite upravnemu, ki bo rade volje dalo vsa pojasnila.

Naselj: 6411 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Naročilna nakaznica na Cankarjev

ples, priredi John Lube v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

26. aprila, sobota. — Klub Jolly Fishermen priredi plesno večico v Twilight Ball Room.

JUNE

29. junija, nedelja: — Progresivne Slovenke, krožek št. 3, priredi Ljubljanski Veseljem na vrtu Slovenskega društvenega doma na Recher Ave.

JULY

6. julija, nedelja. — Piknik kluba in Zarje na prostorih Clev. Federacije SNPJ.

13. julija, nedelja. — Piknik Slov. zad. zveze na Močilnikarjevi farmi.

NOVEMBER

20. novembra, četrtek. — Koncert soc. Zarje na Zahvalni dan v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Pouk za DRŽAVLJANSKI PAPIR!

SDD na Waterloo Rd. v torek zjutraj od 9. do 12.

MRS. J. TERBIZAN

za privatni pouk poklicite LI. 1464

SEJA DELNIČARJEV

Seja delničarjev tiskovne družbe The American Jugoslav Printing and Publishing Co. (Enakopravnost), 6231 St. Clair Ave., se vrši v petek 24. januarja 1941 v Slovenskem delavskem Domu na Waterloo Rd. v novi okrepčilnici (bar-room). Prijetek ob 8:00 zvečer.

Delničarje se pozivlje, da se polnočtevilno vdeleže in da so točni.

LUDVIK MEDVEŠEK,
tajnik-blagajnik.

KOLIKO STORITE ZA

CANKARJEV GLASNIK?

Če ste res napredni, pokažite to tudi z dejanjem. Cankarjev glasnik je napredna delavska kulturna revija za leposlovje in pouk. Priporočite svojemu prijatelju ali znanecu, da si jo naroči. Za obstoj in napredek izobraževalnega časopisa je potrebno sodelovanje vseh, ki so za napredek!

Cankarjev glasnik potrebuje zastopnikov, posebno še izven Cleveland. Priglasite se! Pišite upravnemu, ki bo rade volje

V. J. KRIŽANOVSKA

12

MOČ PRETEKLOSTI

Roman v treh delih
IVAN VOUK

— Cuješ, Valja, prav nič mi Montignoso lep, toda njegova lepota je morala biti usodna, zato ne ugaš. Bleda si, videti si trudna, jaz pa sem se tako najdejala, da se v tem prekrasnem podnebju razcvetesh kakor roža, — je pripomnila Larisa Arka-djevna.

— Vse pride, ko bo že nekaj časa tu, preživel, — je rekla Muranova ter objela in poljubila deklico.

Crez pol ure je bila vsa družba na potu, a Miša in Lolo sta nesla koške s pecivom, vinom in z vsem, kar je potrebno za zajtrk.

Za vodnika je bil stari pastir z dolgo srebrno brado.

— Da, jaz vem, kje je grobniča Paola Montignoso. "Maleddetto" je pokopan posebej, toda ni dobro tja iti, signori. Moj stric, Salvator, ki je bil pred menoj za pastirja, mi je pravil, da je slišal, kako je "prekleti" stokal v svojem grobu. Tudi jaz sem slišal nekoč ponoči vpitje in stokanje, ki je prihajalo iz grobniča, — je pristavil starec majave z glavo.

— Gotovo ste zaspali in videili vse to v snu, dragi Giacomo, a vaš stric se je bržkone opil, — je rekla Helena Aleksandrovna posmehljivo.

— Starec jo je ošvrlnil s prezirnim pogledom.

— Signora je očitno med onimi, ki ničesar ne verujejo. Gledate Salvatorja vam povem, da ima zdaj devetdeset let in vse svoje življenje ni bil nikoli pijan, on

vam je bogabroč, pravičen človek, ki ga vsi spoštujajo, — je pojasnil Giacomo. — Na svoje oči je videl, kako so one še v grobničo, nakar se je tam začelo vpitje, jok in stokanje. In tudi jaz nisem spal, ko sem slišal enak šum, dasiravno nisem nič videl.

— One, pravite, Giacomo. To se pravi, da so neke dane napravile "maledetto" obisk! Gotovo je bil lep dečko, če ga dame sledijo celo v grobu, — se je smejala nepoboljšljiva Helena Aleksandrovna.

Giacomo je neodobravajoče kimal z glavo.

— Da. Po legendi je bil Paolo Tyrone Ave.

prla.

Med temi pripravami je barona popadla mučna slabost in vkljub vročini ga je izprelel ledenski mraz po životu. Pri vsej odvratnosti, ki jo je čutil do groba nepoznanega človeka, ki je ležal v njej nekaj stoletij, ga je mučila radovednost in le z vsem naporno svoje volje je premagal svojo slabost, za katero ni vedel vzroka.

— Vzel sem svetilko, — je rekel, — torej pojdimo, mesdames.

— Meni se zdi, da v grobniči ni temno. Poglejte, spodaj v zidu je zamrzoeno okno; četudi je šipa razbita in je zid debel preko pol metra, mislim, da more svetloba in morda celo kakšen solnčni žarez pronikniti v grobničo, — je rekel Giacomo.

— Stopnice so vsekakor temne, — je rekel baron, prižgal e-

lektrično svetilko in stopil v hodnik.

Ko so se spustili kakih deset stopnic globoko, so prišli v veliki grobnič, ki je bila istočasno tudi kapela.

Na nasprotnem koncu je stal v višini dveh stopnic kamenit oltar, nad njim pa je bila prazna dolbina; kip Matere Božje, ki je poprej stal v njej, se je valjal po tleh. Dva starinska bronasta svečnika sta osamljena stala na oltarju.

Sredi grobnič je stal velik črn mramornat sarkofag, a na pokrovu je bila iz belega mramorja izklesana meniška glava. Ta krasko izdelani kip je predstavljal lepega mladega človeka v čevelu let, a na obliju je ležal izraz trpljenja in obupu.

Medla dnevna svetloba, ki je

večše odražala v tem mračnem prostoru.

Miša in Lolo sta se iz radovednosti najprej vrgla k sarkofagu. Miša je dvignil električno svetilko in posvetil na glavo kipa.

— Brrr! — je rekel in vztrpel. — Poglej, Pavlik, kako strašno! Ta "prekleti" Paolo je valjal po tleh. Dva starinska

bronasta svečnika sta osamljena stala na oltarju.

Baron je pobledel. Z namršenimi obrvimi se je povzpel na stopnice in se sklonil nad podobo zločinskega grofa Di Montignoso. Da, ta mramorna glava je bila do pičice podobna njegovi. Za nekaj trenotkov mu je sapa zastala; neka nevidna teža se je vlegla nanj in imel je občutek, kakor da mu nekaj opolzkega leže po telesu.

Tedaj se je v obokanem prostoru razlegel rezki krik. Stari Giacomo je kriknil. Sel je za baronom in zapazil porazno po-

dobnost obeh obrazov, živega in

sprotni strani sarkofaga, bledi

in silno prepadeni.

Tedaj se je v obokanem pro-

storu razlegel rezki krik. Stari

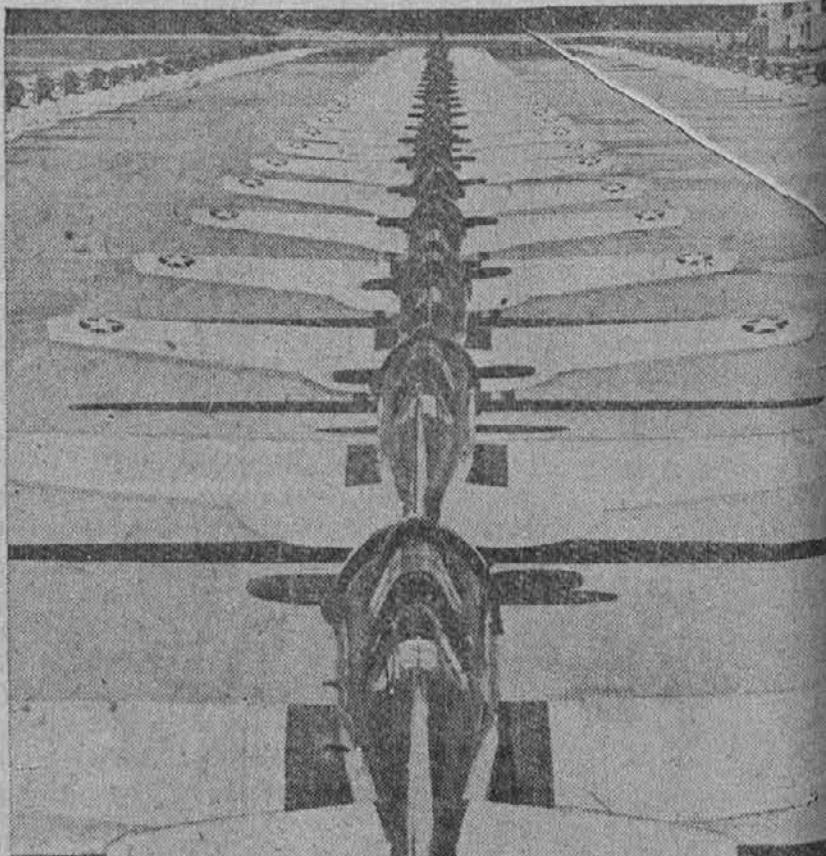
Giacomo je kriknil. Sel je za

baronom in zapazil porazno po-

— Misericordia! (Usmili se,

(Dale je na 3. str.)

Ameriška letala



Na sliki je vrsta ameriških letal na vojaškem letališču Randolph Field v Texasu.

Vojna v Grčiji



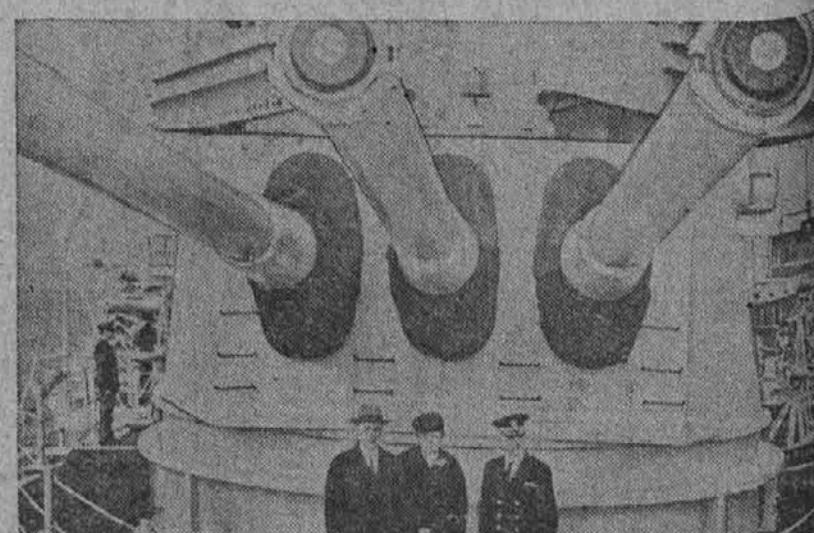
Na sliki vidimo grško in angleško vojaštvo na otoku Kreti Grki z zanimanjem opazujejo Angleze pri njihovih manjincijah antiletaškim topom.

Dučejevi prispevki Angliji



Na sliki vidimo lepo število italijanskih strojnic, ki so pod v oblast angleških zmagovalcev v Libiji.

Ameriški poslanik v Franciji



Na sliki sta ameriški admiral William D. Leahy in njegova žena, ki stojita pod topovi križanke Tuscaloose, ki ju je prepeljala v Francijo, kjer je nastopil admiralski mestni poslanika pri vladu v Vichyju.

Čuden svet



Na sliki je indijsko vojaštvo v Angliji, ki koraka za svojim godcem, ki piska na piščali na mehlove. Desni na sliki je deček Nicolas Okounissif, cigar dom je v zasedenem Parizu. Deček je prilet te dni v Ameriko.

Boginja sonca in dež



V Los Angelesu so bili nedavno veliki dežni nivali, ki so zatili mnogo avtomobilov. Malo pred temi nivali je bila lepa Joan Lesslie izvoljena za "boginjo sonca," kmalu nato pa se je kljub njenemu božanstvu ulil dež.



Lično delo

Za društvene prireditve, družabne sestanke, poroke in enake slučaje, naročite tiskovine v domači tiskarni, kjer je delo izvršeno lično po vašem okusu. Cene vedno najnižje.

Enakopravnost

6231 St. Clair Ave., HENDERSON 5311 - 5312

RAZPRODAJA OB 25-LETNICI

Ob praznovanju naše 25-letnice v trgovini in zaradi naše hvalnolnosti in naklonjenosti do vseh naših odjemalcev — smo sedaj znizali cene do 25% med našo obletno razprodajo. KUPITE SEDAJ IN PRIBRANITE!

Tukaj je oznanjenih samo nekaj denar-prihranljajočih reči!

OAKWOOD SIZE 1.00 Size 1.19
BED SHEETS 81x99 81x108

LADIES HOUSE COATS, 1.69
large sizes

BLEACHED and UNBLEACHED 11¢
MUSLIN, yd.

FRUIT OF THE LOOM 14¢
PERCALES, yd.

FANCY FLANNEL and CRINKLED 17¢
CREPE, yard wide, yd.

ALL SILK and RAYON SPUN MATERIAL 39¢
Reg. 59c & 69c yd. SPECIAL

PILLOW TICKING,
VERY SPECIAL, yd. 25¢

CELA ZALOGA JE BILA ZNIŽANA TOLIKO KOT
25% MED TO RAZPRODAO.

GUBANC DRY GOODS STORE
16725 WATERLOO RD.